

Bierfest for fuld udblæsning i Kværs

Af Gunnar Hattesen

Behårede mandeben i lederhosen og vuggende bryster i snøreliv.

De 720 deltagere til Bierfest gik all in i udklædning til det årlige halbal i Kværs.

Der var pyntet op i hallen med blå og hvide farver.

Ternede duge prydede bordene og der blev langet fadøl i kæmpe krus over bardisken. ■

Både unge og ældre havde fået øjnene op for den årlige fest i Kværshallen.

Foto Søren Gülc



KJEMS

ADVOKATFIRMA

Retssager
Voldgiftssager
Syn og skøn

Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 7465 1140

ØKONOMI- OG SKATTERÅDGIVNING

- ✓ Gennemgang af regnskaber og balancer i forbindelse med moms-indberetning, skattebetaling mv.
- ✓ Opstilling af regnskab og skattepligtig indkomst samt indberetning af selvangivelser til SKAT
- ✓ Optimering af indkomst- og skatteforhold
- ✓ Assistance med bogholderiopgaver
- ✓ Hjælp til forståelse af dine skatteforhold og korrespondance med skattevæsenet

ATrådgivning

Både for virksomheder og private

Ring og hør hvad jeg kan gøre for dig
Revisor André Tarp · Sønderborg · Tlf. 53 82 84 84

@ AGR Consult

IT salg, service og support til virksomheder og private

Tlf. 25 46 00 55 Butik og værksted er åbent efter aftale i Padborg Torvecenter

Vi løser dine tekniske problemer
hurtigt - kompetent - høfligt
hos dig eller på værksted

Køb din nye PC hos os
Vi flytter dine data

GULV- & GARDINBUSSEN

BOOK EN TID
for personlig rådgivning i butikken eller hjemme hos dig.
TLF. 74 67 19 54

Garant Sisseck boligudstyr ApS
Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Mandag - tirsdag - onsdag 9.30 - 16
torsdag 9.30 - 17.30 og lørdag 9.30 - 12.30

BENNIKSGAARD HOTEL

★★★★

MORTENSAFTEN I HYGGELIGE OMGIVELSER

Klassisk 3 retters menu
— med and, brunede kartofler osv.

Husk bordbestilling

399,-
pr. person

Benniksgaard Hotel · Sejrsvej 101 · 6300 Gråsten · T. 7465 0949 · info@benniksgaardhotel.dk

VI SÆTTER EN ÆRE I AT GIVE DIG DEN BEDSTE RÅDGIVNING

Panasonic Center

Aut. Loewe forhandler
LOEWE.

ÅBNINGSTIDER:
Man- fredag 13.30 - 17.30
Lørdag 9.30 - 12.00

Leif Henning

BROAGER & GRÅSTEN RADIO

Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 24 26



Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Aktiviteter

Tirsdag den 31. oktober	kl. 17.00	Halloweengudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Onsdag den 1. november	kl. 19.00	Strikkegudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 5. november	kl. 9.30	Allehelgens-gudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 5. november	kl. 11.00	Allehelgens-gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Onsdag den 8. november	kl. 14.30	Sangeftermiddag i BHJ-salen

Uddeling af julehjælp

Gråsten-Adsbøl Menighedsråd uddeler hvert år julehjælp, til de familier, der har brug for en håndsrekning op mod jul.

Vi samler målrettet midler ind hen over hele året, bla. i kirkebøsserne, Nørklernes arbejde, ved koncerter osv. udelukkende til dette formål.

Det er vigtigt for os, at tilgodese børnene. Derfor består julehjælpen af en kasse julemad, saft og sodavand, samt gavekort til børnene.

Julehjælpen er ikke KUN for børnefamilier, alle kan søge!

Vi har, igen i år, et samarbejde med KGGO om indsamlingen til julehjælpen – ved fælles hjælp, kan vi nemlig hjælpe flere.

Har du og din familie brug for julehjælp i år, da send en email: 9019fortrolig@sogn.dk eller aflever en ansøgning mrk. "julehjælp" **til Kirkekontoret i Gråsten senest den 15. december.**

Alle ansøgninger behandles fortroligt.

Skriv, det du synes er relevant at fortælle om din situation samt alder på børn.



Allehelgensdag

Søndag den 5. november kl. 9.30 i Adsbøl kirke og kl. 11.00 i Gråsten Slotskirke

Det er en søndag til minde om de døde, både dem vi selv har mistet og alle de mennesker, som har båret den kristne tro videre gennem generationer.

Allehelgensdag falder altid første søndag i november.

Gudstjenesten allehelgensdag skaber gennem bønner, salmer og musik et særligt rum til at mindes og sørge over dem, vi har mistet.

Vi læser navnene op i kirken på dem, som i årets løb er døde, og tænder et lys for dem.

Sangeftermiddage i BHJ Salen i Ahlmannsparken

Onsdag den 8. november kl. 14.30

Vi har sangeftermiddag en gang om måneden, her synger vi fra Den Dansk Salmebog og Højskolesangbogen, hører gode historier, får en god snak over kaffen og ikke mindst; hyggeligt samvær et par timer.

Onsdag den 8. november kommer Margit Brodersen og læser et par historier.

Pris kr. 50,- for kaffe og kage.

Alle er velkomne!

Strikkegudstjeneste i Adsbøl kirke

Onsdag den 1. november kl. 19.00

Vi samles i den lune kirke med strikke- og hækletøj samt smurte stemmer. Vi skal høre historier fra Bibelen og synge salmer, som på den ene eller anden måde knytter sig til det at skabe med hænderne. Salmerne vil være nogle af dem, vi kender godt, så vi måske kan synge uden at holde salmebogen i hænderne hele tiden – dermed er hænderne fri til at skabe undervejs. Efter gudstjenesten er der kaffe og kage og mulighed for at strikke videre, udveksle gode opskrifter mv.

Det er sognepræst Hanne Beierholm Christensen der binder gudstjeneste og garn sammen.

Der vil efterfølgende være strikkecafé den første onsdag i hver måned i **Gråsten præstegård kl. 19.00-20.30.**

Onsdag den 6. december 2023

Onsdag den 3. januar 2024

Onsdag den 7. februar 2024

Onsdag den 6. marts 2024

Onsdag den 3. april 2024

Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

"Betragter månens bue" har premiere

Det Lille Teater har tirsdag den 7. november kl. 19.30 premiere på forestillingen "Betragter månens bue".

Forestillingen opføres fem gange. Efter premieren opføres den onsdag den 8. november kl. 19.30, torsdag den 9. november kl. 19.30, lørdag den 11. november kl. 15.00 og

søndag den 12. november kl. 15.00.

Forestillingen tager et evigt gyldigt emne op. Det handler om familiedynamikken i en familie, hvor faderens alkoholproblem har en indvirkning på alle familiemedlemmerne og ham selv.

Stykket foregår i 1980'erne og vandt før-

steprisen i den dramatiske konkurrence, som Indenrigsministeriet udskrev vedrørende narke- og alkoholproblemer.

Billetter der kun koster 90 kr. kan bestilles på www.lilleteater.dk eller 74 65 37 67 ■



Det Lille Teater opfører "Beragter månens bue".

Ti tons glas på plads

Af Gunnar Hattesen



Efter en brand i juli er hele wellness-afdelingen hos Enjoy Resorts på Marina Fiskens nu genåbnet. Stort set alt på 1. sal er blevet udskiftet. Det gælder også hele glasfacaden ud mod Nybøl Nor.

Under branden knækkede flere ruder under varme-påvirkningen, og facaden blev røgskadet.

En kæmpe kran og dygtige folk klarede opgaven med at udskifte 30 ruder, hvoraf de tungeste vejer 380 kg. Dermed kom over ti tons glas på plads. Arbejdet tog fem dage.

“Det er ikke hver dag, man står med sådan en udfordring, men det gik heldigvis godt. Den store glasfacade ud mod marinaen er en del af

På Enjoy Resorts i Gråsten blev der udskiftet 30 ruder, hvoraf de tungeste vejer 380 kg.

vores signatur, så det føles godt, at den er kommet på plads”, siger Morten Sprogø, teknisk chef hos Enjoy Resorts i Gråsten. ■

Kom med til debat med fødevareministeren

Mandag den 13. november kl. 18.00-19.30.

Gråsten Landbrugsskole, Fiskbækvej 15, 6300 Gråsten

Hvad motiverer et rekordhøjt antal elever til at starte en fremtid inden for landbrug og fødevareproduktion?

Bliv klogere på nogen af de mange klimatiltag, som landbrugsskolens elever arbejder med.

Kom og gør din mening gældende sammen med dine kollegaer

Program

18.00 Fællessang ved **Bjarne Ebbesen**, *forstander*

18.05 Velkomst ved **Ellen Trane Nørby**, *viceborgmester*

18.10 Oplæg ved **Jacob Jensen**, *minister for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri*

18.30 Debat

19.20 Afslutning ved **Henrik Jessen**, *formand for Spiras*

19.30 Der serveres en sandwich og en sodavand

Tilmeld på spiras.dk

Arrangementet afholdes af

Gråsten
Landbrugsskole

VENSTRE
Gråsten Venstre, Sundeved Venstre
og Broagerlands Venstre

spiras

ANKER'S

RESTAURANT - GRÅSTEN

Byens spisested no. 1

MEDEGLAD OG SVINGENDE JAZZ

KÆMPE JAZZFROKOST

NEW ORLEANS JAZZ ENSEMBLE

NOGLE AF DE BEDSTE JAZZMUSIKERE I DANMARK

Gert Jacobsen Uffe Dalsgaard Hansen Erling Tjørnelund
SAMT LEGENDEN & IKONET
FINN BURICH & FINN ODDERSKOV

SØNDAG DEN 19. NOVEMBER
KL. 12:00

STOR JAZZBUFFET
3 slags sild: En hvid, en krydret og Anker's hjemmelavet ølsild samt hjemmelavet tilbehør.

New Orleans Jazz Ensemble spiller
Byg-selv smørrebrød med min. 10 slags lækkert pålæg, samt alt det klassiske tilbehør.

New Orleans Jazz Ensemble spiller
Anker's lune retter

New Orleans Jazz Ensemble spiller

De stiller op om aftenen lørdag den 18. november og underholder under buffetten

EN JAZZFROKOST I ALDRIG VIL GLEMME

Fiskensvej 2 - 6300 Gråsten - info@ankers.restaurant - www.ankers.restaurant

KUN 299,-

Jazzfrokost og koncert

BILLET OG BORDRESERVATION
Tlf.: 30 34 00 00 ELLER Tlf.: 26 70 98 90

Frisør fejrede farvel med stil

Af Gunnar Hattesen

De mange trofaste kunder fyldte godt op i salonen.

Frisør Inge Lock har været

frisør siden 1979, og havde forleden sidste arbejdsdag i Park By Husets Frisør i Gråsten, hvor hun har arbejdet de sidste 17 år, dels under frisørmester

Peter Christensen, dels under Karina Hansen.

Inge Lock mest prominente kunde var Prinsesse Benedikte, som havde sendt en varm hilsen. ■

Inge Lock havde sidste arbejdsdag hos Husets Frisør, og trofaste kunder kiggede forbi salonen for at ønske god vind. Foto Søren Gülck



Ældre Sagen Gråsten



Vi har fået ny leder af vort tilbud om

Hjælpende Hænder til ældre

Det er Hans Clausen tlf. 2992 4167

Når du ringer opgiver du navn og adresse og telefonnummer samt hvilken slags hjælp du har brug for. Der tages stilling til om det er en opgave, vi kan påtage os. Hvis ikke Hans selv vil løse opgaven, informerer han en af de frivillige og vedkommende kontakter dig for at aftale besøg.

Opgaver vi typisk udfører, er små praktiske ting, som man tidligere selv kunne klare men nu behøver hjælp til. Typisk at flytte et møbel, hænge et billede op, sy en knap i, skifte en pære i en lampe, køre affald til containerpladsen, ordne ledninger osv.

Der udføres ikke opgaver som fagpersoner står for og heller ikke vedvarende opgave.

Ordningen er gratis, men man betaler selv for evt. reservedele.

Miraklet fra Gulag

Onsdag den 15. november kl. 14.30 – 16.30 i BHJ Salen, Ahlmannsparken, Gråsten

Oplev en sand fortælling om forbudt kærlighed og fødslen af et kærlighedsbarn en kold vinteraften i en russisk fangelejr efter 2. Verdenskrig.

Tidligere lærer Alex Thomsen fra Augustenborg fortæller om, hvordan han fik sit navn efter sin far Alexander Thomsen. Den far, der efter 2. Verdenskrig på mirakuløs vis overlevede 10 års fangenskab i syv forskellige Gulag fangelejr i Sibirien, selv om han var dømt af det hemmelige politi for en forbrydelse, han aldrig havde begået.

Pris 70,- kr. for medlemmer

90,- kr. for ikke-medlemmer

Priserne er inkl. kaffe og kage

Tilmelding på vores

hjemmeside www.aeldresagen.dk/gråsten eller til Anne Køcks, tlf. 23340905 gerne via sms senest mandag den 13. november kl. 18

HUSK MEDLEMSNUMMER VED TILMELDING

IT-GRUPPEN

Få et gratis tjek af din pc i IT-hjælpen i Ahlmannsparken mandage mellem kl. 11-15



Gratulanterne blev trakteret med bobler og lækker kage.



Kultur i Gråsten



“Dansk sang i fortid og nutid”

Koncert og fællessang med Kværskoret

Dirigent Lars Hauerberg Damkjær

Entré: 50,- kr.

Forfriskninger kan købes

Tirsdag den 24. oktober kl. 19.00

I BHJ Salen

Ahlmannsparken

Ahlefeldvej 4, Gråsten

MIDLERTIDIGT LUKKET



På grund af sygdom er jeg sat ud af spillet i mere end 6 måneder.

Jeg håber at vende stærkt tilbage.

På gensyn Dres



TRAPPENS HJEMMESERVICE & SKORSTENSMONTØR

v/ Andreas Friis, Bomhusvej 28 - Trappen · 6300 Gråsten
Mobil: 21 72 66 40 · Mail: trappenshomeservice@gmail.com

Efterårsmøde med foredrag om Graasten Slot



Historisk Forening for Graasten By og Egn holder efterårsmøde torsdag 16. november kl. 19.00 i BHJ-salen, Ahlmannsparken i Gråsten.

Foredragsholder er museumsinspektør, dr. Phil Carsten Porskrog Rasmussen, som fortæller om Gråsten Slots historie.

Fra senmiddelalderen til 1725 tilhørte næsten hele området mellem

Aabenraa, Padborg og Gråsten Ahlefeldt-slægten.

Centrum for det kolossale gods var oprindelig Søgård, men i løbet af 1600-tallet udviklede Gråsten sig til et nyt hovedsæde, hvor der sidst i århundredet blev bygget et mægtigt slot. Samtidig blev godset gradvis omgivet, så det til sidst omfattede 13 herregårde eller store avlsgårde foruden

hundredvis af bondegårde og husmandsbrug.

I 1725 blev det mæg-

tige gods solgt på en tvangsauktion, men selve Gråsten med Fiskbæk og

Graasten Slot har en spændende historie, som efterårsmødet sætter fokus på.

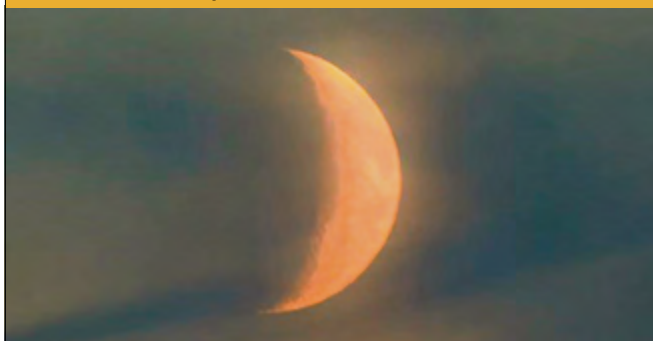
Kiding blev købt af hertugen af Augustenborg, og de næste 125 år var de gråstenske godser en del af disse hertugers besiddelser. I den tid blev hove-riet efterhånden omlagt og afløst, dog ikke uden konflikter, og hertugerne søgte at markere sig som egnens herrer.

Det endte med Første Slesvigske Krig fra 1848-50. Bønderne blev derefter selvejere. Gråsten og Fiskbæk kom ganske vist igen i hertugernes eje, men nu som en langt mindre ejendom. Det fik igen ende i 1920, og siden har historien mest handlet om kongefamilie, landbrugs-skole og husmænd.

Tilmelding senest 2 dage før til Lone Jørgensen, loke30@outlook.dk eller mobil 27 99 98 46 med opgivelse af navn og antal personer ■



Det lille Teater, Gråsten 1972-2023 51 år med teater



"Betragter månens bue"

Forfatter: Karen Borup
Instruktør: Ruth Gaul Nilum

Tirsdag den 7. november kl. 19.30
Onsdag den 8. november kl. 19.30
Torsdag den 9. november kl. 19.30
Lørdag den 11. november kl. 15.00
Søndag den 12. november kl. 15.00



Forestillingen tager et evig gyldigt emne op. Det handler om familiodynamikken i en familie, hvor faderens alkoholproblem har en indvirkning på alle familiemedlemmerne - og ham selv.

Billetter 90,- Billetbestilling på www.lilleteater.dk eller 74 65 37 67



ANKER'S

RESTAURANT - GRÅSTEN

MORTENS AFTEN

NYD VORES SKØNNE KLASSISKE OG HJEMMELAVEDE MENU



Restauratør Anker Hinge

Fredag den 10. november kl. 18

MENU

½ and med rødkål • brune og hvide kartofler • ½ æble med gele • agurkesalat og chips samt lækker andesauce

Risalamande med kirsebærsauce

Kaffe

KUN 279,-

pr. person

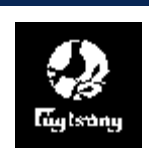
Bestilling og bordreservation senest torsdag den 9. november tlf. 3034 0000

TAKEAWAY: ½ and med rødkål • brune og hvide kartofler • ½ æble med gele • agurkesalat og chips samt lækker andesauce • Risalamande med kirsebærsauce

KUN 279,-

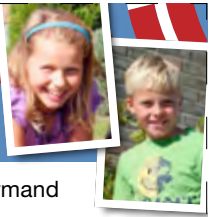
pr. person

Fiskenæsvej 2 - 6300 Gråsten - Tlf. +45 3034 0000 - info@ankers.restaurant - www.ankers.restaurant



Tillykke



Sig tillykke til et brudepar, fødselar, konfirmand eller student

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
- ☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-

Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, eller skriv teksten i blokbogstaver på nedenstående linier:

Husk at udfylde: Indsenders navn og adresse og tlf. -kommer ikke i avisen-

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Beløbet indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949 eller  MobilePay 356495



Tag på udflugt med Gråsten Rejser



LANTERNEVANDRING

Torsdag den 2. november kl. 16.30

Kom med jeres lanterner til Rinkenæs Korskirke, hvor konfirmanderne fortæller historien om Sankt Martin og Mortens aften. Derefter går vi syngende med vores lanterner fra kirken til Dalsmark Plejehjem, der byder på bål og kakao udenfor.

JULESANG!

Tirsdag den 28. november kl. 17.15 -18.00 i Rinkenæs Korskirke

Kan du heller ikke vente med at komme i julehumør? Så kom og syng julen ind sammen med os i Rinkenæs Korskirke.



Vi synger fra højskolesangbogen, Antonia sidder ved klaveret og du får lov at ønske den julesang, du ikke kan vente med at synge!

Velkommen i kirken
Menighedsrådet

www.rinkenæskirke.dk og  Rinkenæs Sogn

Skålsange, dans og øl i store krus

Det blev et brag af en aften med flot udsmykning, skålsange, dans og øl i store krus, da der var bierfest i Kværs. ■

Foto Ingrid Johannsen



ALLEHELGEN

Søndag 5. november 2023 kl. 14.00

Vi starter med kransenedlæggelse på kirkegården ved Rinkenæs Gamle Kirke for faldne fra Rinkenæs Sogn i 1. verdenskrig.

Vi mødes ved mindekredsen, hvor der vil være en kort tale, kransenedlæggelse og tid til stilhed.

Herefter er der Alle Helgens gudstjeneste i Rinkenæs Gamle Kirke.

I kirken læser vi navnene på de mennesker, vi har mistet i sognet siden Alle Helgen sidste år og vi tænder lys, synger og lytter til ord og musik der tør give sorgen og savnet stemme og lyd.

Bemærk: Der er ikke gudstjeneste i Korskirken denne søndag, men kirken vi være åben for besøg, med mulighed for en stille stund, og for at tænde et lys i lyskransen ved døbefonden.

Kirken er åben fra 11.30 - 17.30



Velkommen i kirken
Menighedsrådet

www.rinkenæskirke.dk og  Rinkenæs Sogn



GRÅSTEN RINGRIDERFORENING



afholder

Generalforsamling

TORSdag DEN 23. NOVEMBER KL. 19.00

på Anker's Restaurant, Fiskenesvej 2, 6300 Gråsten.

Vi starter med at spise wiener Schnitzel med tilbehør for de tilmeldte kl. 18.00.

TILMELDING skal ske til Ditte Kjær på mail: dk20651533@gmail.com S.U senest den 15. november.

Der er mulighed for at få tilsendt regnskabet ved skriftlig henvendelse til Andreas Thomsen Nøhr på mail: kasserer@graastenringridning.dk

DAGSORDEN

1. Valg af dirigent
2. Formandens beretning om foreningens virksomhed i det forløbne år.
3. Fremlæggelse af årsregnskabet til godkendelse. Beretning og regnskab godkendes under et.
4. Valg af bestyrelse.
5. Valg af revisor.
6. Forslag fra bestyrelse eller medlemmer.
7. Eventuelt.

Forslag der ønskes behandlet, skal være formanden Andreas Thomsen Nøhr, Dyrekobbel 35, 6300 Gråsten mail: formand@graastenringridning.dk - i hænde senest den 15. november 2023.

Vel mødt.



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 5. november kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 5. november kl. 9.30
ved Hanne Beierholm Christensen

KVÆRS KIRKE

Søndag den 5. november kl. 16.00
Allehelgensgudstjeneste ved Merete Lei

BROAGER KIRKE

Søndag den 5. november kl. 10.30
Allehelgensgudstjeneste ved Malene Freksen

EGERSUND KIRKE

Søndag den 5. november kl. 11.00
ved Kirsten Schmidt
Kirkekaffe

RINKENÆS GAMLE KIRKE

Søndag den 5. november kl. 14.30
Allehelgensgudstjeneste ved Mette Carlsen

NYBØL KIRKE

Søndag den 5. november kl. 11.00
Allehelgensgudstjeneste
ved Karen Møldrup Rasmussen

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 5. november kl. 16.00
Allehelgensgudstjeneste
ved Karen Møldrup Rasmussen

ULLERUP KIRKE

Søndag den 5. november kl. 16.00
Allehelgensgudstjeneste ved Lis-Ann Rotem
med efterfølgende spisning

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 5.11
kein Gottesdienst

Hold fast og kæmp for det, man tror på



Af Gunnar Hattesen

Forfatteren Hanne-Vibeke Holst fortalte forleden i Ahlmannsparken om sin nyeste roman "Kriger uden maske", som er en dramatisk fortælling om billedhuggeren Sonja Ferlov Mancoba (1911-1984).

Meget levende og veloplagt fortalte Hanne-Vibeke Holst om romanen, som

Hanne-Vibeke Holst er en af de største danske forfattere og fortalte i Gråsten om sin nyeste roman "Kriger uden maske".

et borgerligt hjem i Charlottenlund. Efter sin studentereksamen læste hun en overgang fransk på universitetet, men længtes hurtigt efter at udtrykke sig kunstnerisk.

Som 20-årig begyndte hun på kunsthåndværker-

skolen. I 1932 begyndte hun på Kunstakademiet, hvor hun mødte malerne Richard Mortensen og Ejler Bille.

Hanne-Vibeke Holst beskrev, hvordan Sonja Ferlov i 1937 kom til Paris, hvor hun langsomt finder sit eget personlige kunstneriske ståsted. I den franske hovedstad møder hun Ernest Mancoba, der som den første sorte syd-afrikaner nogensinde gik på kunsthåndværkerskole i Paris.

Ifølge Hanne-Vibeke Holst er romanen en fortælling om at holde fast og kæmpe for det, man tror på. ■



Tilhørerne lyttede intenst til Hanne-Vibeke Holst.

det har taget hende fem år at skrive.

Romanen følger Sonja Ferlov i årene 1930-1944, som er hendes formative år, hvor hun udvikler sig fra at være en usikker og søgende ung kvinde med kunstneriske ambitioner til at være en viljefast og kompromisløs billedhugger med en klar mission og sit helt eget kunstneriske udtryk.

Sonja voksede op i

Gråsten Bedemandsforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk



Poul Erik Kjærgaard
Eksam. bedemand

Gitte J.J. Kristensen
Eksam. bedemand

Steen Kristensen
Eksam. bedemand



Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Gitte og Steen Kristensen

Vi er der for at hjælpe...

Det er en god ide at få udfyldt og taget stilling til "Min sidste Vilje" og tilmeldt dig "Elysium Begravelsesopsparing". Har du brug for hjælp til dette, hjælper vi dig gerne. Vi har mange års erfaring og kan hjælpe og rådgive dig professionelt.

Guderup · Bakken 23 · Tlf. 74 45 80 11
Broager · Kirkegade 2 · Tlf. 74 44 95 29

Husk vi holder lukket om søndagen.

www.als-begravelse.dk

Elysium
Begravelsesopsparing

Vores kister er danskproduceret med fokus på bæredygtighed.



Taksigelser

Hjertelig tak

for den store opmærksomhed i form af blomster og varme tanker i forbindelse med

Mette Lassens

bisættelse i Aabenraa Kirkegårds-kapel

På familiens vegne

Jørgen

Dødsfald

Birthe Jürgensen, Egersund, er død, 75 år. ■

Hans Christian Nicolaisen, Egersund, er død, 77 år. ■

Jan Gerber, Gråsten, er død, 53 år. ■

Peter Hansen, også kendt som Hansen Danmark, Dalsmark Plejehjem, Rinkenæs, er død, 84 år. ■

Birte Skursch, Alnor, er død, 85 år. ■

Inge Zielke, Broager, er død, 83 år. ■

Ingrid Magdalene Petersen, Broager, er død, 86 år. ■

Min kære hustru, vor gode mor og søster

Birthe Jürgensen

er gået bort efter lang tids sygdom onsdag 25. oktober

Bisættelsen foregår onsdag 1. november
kl. 12.00 fra Egersund Kirke

Henning

Børn, børnebørn, svigerbørn og søskende



Vor elskede mor

Bodil Petersen

er stille sovet ind i en alder af 95 år

Gråsten, den 25. oktober 2023

En sidste hilsen

Leif og Lajla

Bisættelsen finder sted fredag den 3. november
kl. 13.00 i Gråsten Kapel

En stort tak til plejepersonalet på Gråsten Plejehjem



Bedemand med hjertet



www.lindegaardensbedemand.dk

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa
& Kruså/Padborg



DØGNSERVICE:
29 29 86 68

Gråsten Blomster
- de grønneste fingre -



Sundsnes 17A - 6300 Gråsten - Tlf. 7465 0303
Mandag-Fredag 9.00-17.00 - Lørdag 9.00-13.00 - samt døgnåbent

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være



eksam. bedemænd



Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning
Helmich & søn

- Steffen Jensens eftf.

Felstedvej 34
Gråsten

Tlf: 74 65 94 33



Torben Buhrkall

Thomas Helmich

Forældreorlov giver nyt perspektiv på livet

Af Lise Kristensen

Fortravlede familier er nødt til at prioritere deres tid.

Venstre-medlem af byrådet, Daniel Staugaard, har taget forældreorlov fra det politiske arbejde i 9 måneder.

For tiden er det at hente barn i dagplejen, skifte ble, lave mad og trøste efter behov, der fylder hele tilværelsen efter arbejde.

“Det er en frihed at have tid sammen. Alene det at holde styr på garderoben og at få vintertøj og sko bragt hen i dagplejen er en øjenåbner for, hvad det indebærer at tage sig af barnet hele dagen. Jeg har den dybeste respekt for de mennesker, der på daglig basis tager sig af alt, der har med børn at gøre,” fortæller 41-årige Daniel Staugaard, for hvem det er lidt af en øvelse at holde fingrene fra politiske de-



batter på mail og sociale medier.

Han er lektor på Det Blå Gymnasium. Fuldtidsjobbet har han ikke orlov fra. Byrådsarbejde svarer som minimum til et halvtidsjob. Det ligger beslag på meget af den tid, man normalt ville tilbringe sine børn. Det mærker Venstre-politikeren og næstformanden i natur-, klima- og miljøudvalget nu.

“Det giver stof til eftertanke, hvor meget debatter

og politisk stof har fyldt. Der er hele tiden noget, man skal tage stilling til og reagere på. Det vil helt sikkert skærpe min bevidsthed om, hvad jeg bruger min tid på, også når forældreorloven er slut,” fortæller Daniel Staugaard, der er far til Anthon på 14, Cathrine på fire år og Jonathan på et år, der har udløst orloven.

“Jeg mærker allerede nu, børnene kommer til mig med mange flere ting. Det er også forældreorlov til Cathrine. Jeg får tid til at

Byrådsmedlem Daniel Staugaard (V) har taget ni måneders orlov fra byrådsarbejdet for at bruge tid med sin et-årige søn Jonathan, og det slip i det politiske program er en berigelse - også når han vender tilbage til lokalpolitik igen - mener den stolte familiefader

læse godnathistorier, og hun kommer til mig, når hun har brug for at blive trøstet. Jeg skal være den, der putter hende. Hun kommer til mig på en helt anden måde og forventer, jeg er der for hende. Det er en stor gave,” fortæller den stolte familiefader.

Afstemme kalender

Han valgte bevidst at vente lidt med orloven, fordi udvalgsformanden Asger Romme Andersen blev far samtidig med Daniel Staugaard og tog foræl-

dreorlov, da hans datter Kirsten var født.

“Det er et nyt udvalg med et stort ansvar. Jeg syntes ikke, formand og næstformand kunne være væk samtidig en længere periode. Jeg ser ikke så meget mails, men følger med i tingene,” siger Staugaard.

Det er ikke noget politisk valg at tage forældreorlov. Daniel Staugaard er overbevist om, politikere på begge fløje efterhånden er overbeviste om, det er et gode for begge forældre at få tid med børnene.

“Jeg laver i forvejen mad og har køkkenhave og ordner mange af de dagligdags ting derhjemme. Jeg har ingen stereotyp opfattelse af låste kønsroller. Det giver også mere plads i min kones kalender, at jeg har forældreorlov. Normalt kan vi godt bruge en time søndag aften på at afstemme vore

kalendere. Nu kan hun bedre sige ja til ting, fordi hun ved, jeg ikke skal noget politisk i weekender og om aftenen,” fortæller Daniel Staugaard, der sidste år valgte et folketingskandidatur fra, fordi han ikke kunne se sig selv som weekendfar.

Efteråret var et godt tidspunkt at tage orlov på, fordi hans afløser Maria Frost Andersen fik hele budgetlægningen med.

“Jeg får også tid til at se min ældste søn spille fodbold. Der er langt større accept af forældreorlov til mænd. Holdningerne har rykket sig. Ellen Trane Nørby spurgte selvfølgelig, om jeg helt var på vej ud, da jeg ringede og sagde, jeg tog forældreorlov. Det er jeg ikke, men forældreorloven gør mig ikke til nogen ringere eller mindre engageret politiker – tværtimod,” siger Venstre-manden, for hvem bleskift og Jonathans vinterstøvler fylder mest for nærværende. ■



JULEKONCERT

Lørdag den 25. november kl. 14.00
i BHJ-salen i Ahlmannsparken

med den anerkendte

sopran

Bettina Hellemann Munch

og

pianist

Julia Tabakova

199,-

Koncerten varer ca. 1 time og 45 min. og der serveres kaffe og kage i pausen, som er inklusiv i prisen.

Tilmelding til LOF Syd tlf. 2573 4210 eller på www.lof-syd.dk



Søndagscafe med 70 mennesker

Det var en hyggelig eftermiddag på Broagerhus med musik, fællessang og hyggeligt samvær.

Af Walther Jacobsen

I alt 70 personer mødte op til hyggelig søndagscafe på Broagerhus.

Her spillede en trio bestående af Steen Emgren på klaver, Nis Kaare Hansen på bas, der begge er lærere fra Adventure Efterskolen i Skelde, og Birgitte Bolø sang, som er lærer ved Broager skole.

De tre havde sammensat et varieret program af kendte sange, som publikum sang med på. Nogle

brummere andre pippede, men som man siger, enhver fugl synger med sit næb. ■



Lions Club i Broager-Gråsten bliver mere synlig

Af Gunnar Hattesen

Den velgørende organisation, Lions Club Broager-Gråsten, vil være mere synlig.

“Vi må møde virkeligheden, som den er, og det kræver nytænkning. Vi skal være mere synlige, og flere skal opleve de værdier, der er ved at være med i Lions”, siger den nyvalgte præsident i Lions Club Broager-Gråsten, Kristian Pallesen, Broager.

Lions indleder klubåret med en nyskabelse i form



Kristian Pallesen, Broager, har overtaget præsidentposten efter Flemming Toft, Dynt.

Foto: Erik Krogh

god oplevelse og god underholdning.

“Sandsynligvis bliver publikum også klogere på, hvem vi er, og hvordan vi yder hjælpe-arbejde lokalt, regionalt og internationalt”, fastslår Kristian Pallesen.

Løverne elsker at samle ind og give videre, og det

fungerer uden administrationsomkostninger.

Netværk

Lions Broager-Gråsten har som optakt til sæsonen ændret vedtægterne for at understrege, at Lions er for alle, som kan leve sig ind i måden at være noget for andre og som fysisk kan bidrage i hjælpearbejdet.

“Vi styrker også det frivillige netværk. Det blev indledt i maj ved Oldtimerløbet, hvor Lions Als hjalp til, og nu supple-

rer vi ved at gå sammen med Lions Sønderborg om arrangementer, der styrker det sociale klubliv”, oplyser Kristian Pallesen og varsler, at Lions Broager-Gråsten også i år vil yde julehjælp i lokalområdet.

Tilmelding til aftenen med fri entre til musik og humor torsdag den 9. november kan ske på telefon 2810 0578 eller mail på adressen broager-graasten@lions.dk

Lions Club Broager-Gråsten har været en del af egnen i 50 år. ■

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

BADEVÆRELSESENEROVERING MED STIL

JAKOB'S VVS
SØNDERJYLLAND

INFO@JAKOBSVVS.DK

60 90 67 42

WWW.JAKOBSVVS.DK

LARS JUSTESEN
TRANSPORT

Tlf: **22 30 05 05**

Alle former for transport udføres

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

GASSERVICE – BLIKKENS LAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør
R. Pedersen VVS Aps

ANNO 1936 2021 85

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

Hans Henrik Fischer Heidi Waldemar Østergaard Nicole Schünemann -Føh

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling

Fischer
ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

ANLÆGSGARTNER

Haveservice Beskæring Træfældning
Græsplæner Belægnings Støttemure

Have KOMPAGNIET

HUSK du kan få FRADAG for havearbejde

planter@havekompagniet.dk • TLF. 74 61 35 06

Tag på udflugt med Gråsten Rejser og Gråsten Avis.
Se mere på www.graastenavis.dk/rejser-og-udflugter



GråstenAvis

Oplag: 10.919 eks. ugentlig
Udvidet oplag i ulige uger: 13.121
Tryk: OTM Avistryk A/S

Kontor: Nygade 8 • 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Artikelmateriale sendes til
redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastenavis.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00.
Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en mail til kvalitet@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-15:30.



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Salgskonsulent
Stine Auerbach
Telefon 61 44 07 80
sa@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Journalist
Lise Kristensen
Telefon 20 75 79 12
lik@graastenavis.dk



Bogholder
Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastenavis.dk
Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses online mandag aften på hjemmesiden graastenavis.dk

Følg os på Facebook

Deadlines

Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag kl. 12.00 ugen inden indrykning.
Deadline for reprojekte-annoncer, reserveres inden fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres senest mandag kl. 12.00

Hørt i byen

Elever som gik ud af Gråsten Skole i 1983 er på lørdag inviteret til fest. 40-års jubilarene mødes først på Gråsten Skole til kaffe og kage og om aftenen er der fest på Rinkenæshus. Blandt deltagerne vil være to af de gamle lærere, Gunnar Jepsen, og Poul Møller. Initiativtager til sammenkomsten er Jan Fjordbæk, som har fået tilsagn fra 51 gamle elever, som vil møde op.

En stribe jægere fra Gråsten og omegn har været på jagt i Tyrkiet. Det drejer sig blandt andet om Kjeld Børm og Christian Skjoldager.

Det lykkedes Britt og Tim Bentzen på Syrenvej 1 i Alnor at samle imponerende 76.972 kr ind til Knæk Cancer.

Efter bierfesten i Kværs blev der smadret en rude med en stor sten på Søndertoft 8 i Kværs.

Gråsten Boldklubs 1. hold vandt sin sidste kamp i efterårssæsonen 6-1 over Hørup. Holdet blev derved ubesejret, og rykker op i serie 2 i 2024.

Knap 70 mennesker mødte op i Ahlmanns-parken for at høre en smuk koncert med Kværskoret, som bød på dansk sang i fortid og nutid.

To tyske mænd slap med skrækken, da de forliste med deres kataran ud for Alnor. Den ene af mændene faldt i vandet, men han blev skyllet op med bølgerne. ■



Frivillige ildsjæle sikrede 40-års jubilæum i genbrugsbutik

Af Gunnar Hattesen



I hele 40 år har engagerede frivillige drevet Folkekirkens Nødhjælps genbrugsbutik i Gråsten.

Jubilæet blev fejret med manér. Butikken var pyntet festligt op, flere varer var sat på tilbud og blandt gæsterne var Ruth Paulsen, der som en af de første pionerer har været med siden begyndelsen i 1983.

Genbrugsbutikken i Gråsten har haft fire forskellige adresser. Det nuværende domicil er på Slotsgade 16 A i Gråsten.

Borgmester Erik Lauritzen holdt tale ved jubilæet.

Foto Søren Gülck

Der blev udgivet en jubilæumsbog over de seneste 40-års aktiviteter.



Mange af de trofaste frivillige gennem årene var mødt op.

Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL



Dokumenteret godt salg i området.
DIN LOKALE EJENDOMSMÆGLER

Estate Kjeld Faaborg

7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnes 19, Ulsnæscetret, 6300 Gråsten

6300@estate.dk

www.estate.dk



Besøg genbrugsbutikken i

VESTER SOTTRUP

MØBLER - TING - TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE



Fodbehandling
fra

385,-

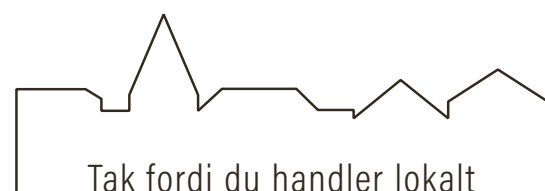
Lægeeksamineret fodplejer
v/Helle Grønnegaard Lauridsen

Kidingvej 66, Tråsbøl - 6200 Aabenraa
hellegl@sporty.dk

Både i klinikken og ved
udkørende behandlinger

Tlf. 29 91 48 07

www.klinikgroennegaard.dk



Opbakning til cykelsti fra Fårhus til Padborg

Af Ditte Vennits Nielsen

Efter mange års kamp ser det ud til, at cykelstien fra Fårhus til Padborg bliver en realitet.

Det er Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter, som har sagt ja til, at næste prioritet vil være en cykelsti langs Tøndervej. Nyheden kom på et møde i Fårhus Forsamlingshus, som samlede 80 mennesker. Mødet var arrangeret af Venstre i Bov og Fårhus Borger- og Ungdomsforening.

For at imødesee de mange tilflyttere holdt formand for Fårhus Borger- og Ungdomsforening, Paul Reinhardt, sin velkomst-tale på både dansk og tysk.

Han omtalte den udvikling landsbyen har gennemgået.

Byrådsmedlemmerne Susanne Provstgaard (V) og Jens Wistoft (V) redegjorde for Energipark Padborg, seniorboliger og udviklingsplanerne for Padborg Torvecenter.

Godt 80 borgere mødte op til møde i Fårhus Forsamlingshus, hvor Paul Reinhardt bød velkommen.

Fotos Ditte Vennits Nielsen

Der var en livlig debat med spørgsmål fra salen. Flere kom ind på den tunge trafik, der plager Frydendalvej og Hummels distributionscenter blev også berørt. ■



Bestil tid hos din lokale vinduespudser

Telefon 5065 0004

 **pudserfordig.dk**
Din vinduespudser

v/Lone Gaarde · Tunneldal 21, 6330 Padborg
Tlf. 5065 0004 · lone@pudserfordig.dk

 **NT Murer**

Mangler du en murer?

74 67 68 42 | Ntts.dk

Krone- brobehandlinger, Implantater og Narkosebehandling





Dr. Bent Borg · Tandlæge

Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0461 406 86423
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

 **BYGGEMESTER** Padborg

- Køkkener
- Vinduer & døre
- Energi-renoveringer

Alt indenfor
**Tømrer-/Snedker-
Murer-/Flise-
Belægnings-
Smede-
Blikkenslager arbejde udføres**

Telefon 74 67 14 93 • info@byggemester.dk
Industrivej 16 • 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

25 ÅR • SE BEDRE • LEV BEDRE

JUBILÆUMS-FINALE

op til **-75%** på mærkestel og brilleglas*

Du får ved køb af den 1. brille 50 % på brilleglas fra Meisterglas®. Ved køb af den anden brille får du 50 % rabat på brilleglas fra Meisterglas® og 50 % rabat på stellet pris (undtagen Chanel, Dior, Gucci, Lindberg, Ørgreen, Lunor, La Roche, Davidoff). Gælder kun ved køb af to briller i den samme styrke. Ved køb af den 3. brille får du 75 % rabat på brilleglas fra Meisterglas® og 75 % rabat på stellet pris (undtagen Chanel, Dior, Gucci, Lindberg, Ørgreen, Lunor, La Roche, Davidoff). Gælder kun ved køb af 3 par briller i samme styrke. Alle rabatter gælder indtil den 18.11.2023 på de billigere briller. Rabatten fratrækkes automatisk fra producentens listepriis og gælder kun på nye ordrer og kan ikke kombineres med andre kampagner/komplekstilbud/kuponer. Ingen kontantudbetaling muligt. Optik Hallmann Danmark ApS Søndergade 6, 6200 Aabenraa

Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70 optik-hallmann.com

Taksigelser

Hjertelig tak
for deltagelse, blomster og
bidrag til Kræftens Bekæmpelse ved
Max Beese Nielsens
bisættelse
Annie og Louise

Hjertelig tak
for trøstende ord og blomster samt for den store
deltagelse ved min elskede hustru, mor og søster
Jytte Jensen Terps
bisættelse
På familiens vegne
Bjarne, Allan, Anja, Jesper, Janne, Bente

Begravnelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af
bedemand er
et spørgsmål
om tillid

**Du kan ringe alle
døgnet timer
tlf. 74 67 20 22**

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk
Aabenraa, Padborg/Kruså, Rødekro og omkringliggende byer og opland

Bov-Padborg Begravnelsesforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravnelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt
www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Petanque på charmeoffensiv

Af Ditte Vennits Nielsen

Bov IF Petanque ønsker flere medlemmer. Derfor indbyder klubben til to introdage for +60, hvor

man kan prøve det hyggelige petanquespil. “Er din normale uden-dørs sportsaktivitet sat

på vinterpause, så har du mulighed for at prøve petanque”, lyder det fra formanden Herbert Johansen, som peger på, at petanque fint kan spilles i varmt vintertøj og med handske på.

“Hvis man er interesseret i et par timer i frisk luft og lidt socialt samvær, så mød op mandag den 6. november eller mandag den 13. november kl. 10.00 til 11.30 på Petanquebanerne Tværgade 11 i Padborg”, fortæller Herbert Johansen.

Her er der mulighed for at høre lidt mere om spillet. De fremmødte kan

også selv prøve at spille og låne kugler.

Gratis medlemskab

Klubben tilbyder gratis medlemskab resten af året, og derefter er kontingentet for hele 2024 på 200 kr.

Er man ny tilflytter og endnu ikke kan det danske sprog, så opfordrer Herbert Johansen alligevel +60 folk at møde op, for der er flere tosprogede.

“Ja og ellers gør et godt kropssprog jo underværker, og kan hjælpe en på vej”, siger Herbert Johansen, der kan kontaktes på tlf. 4068 2026 for yderligere information. ■

Dødsfald

Inge Anker,
Kollund, er død, 96 år. ■

Max Beese Nielsen,
Kollund, er død, 72 år. ■

Inge Jensen

* 26. april 1944 † 28. oktober 2023

er stille sovet ind

På familiens vegne

Dirk og Helga

Bisættelsen finder sted fra Bov Kirke
lørdag den 4. november kl. 10.00



Min kære bedstefar
vores kære far og svigerfar

Bent Knudsen

* 15. september 1931

er stille sovet ind

Bov, den 26. oktober 2023

**Christian og Tanja
Bente og Svend**

Bisættelsen finder sted i stilhed

BovAvis

Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål



ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

BT

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk



BOV KIRKE
Søndag den 5. november kl. 11.00
Allehelgensgudstjeneste ved
Marna Leila Vandsdal Egholm



KOLLUND KIRKE
Søndag den 5. november kl. 9.30
Allehelgensgudstjeneste ved
Marna Leila Vandsdal Egholm



HOLBØL KIRKE
Søndag den 5. november kl. 10.00
Allehelgensgudstjeneste med
efterfølgende kransenedæggelse
ved Bjarne Hjort

BovAvis

redaktion@bovavis.dk
OPLAG: 10.919
UDVIDET OPLAG FØRSTE UDGAVE
HVER MÅNED: 13.121

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Følg os på Facebook

Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-14:30.

Danmark holder vejret



I alt 36 mennesker mødte op ved Kollund Lillestrand, da Dansk Naturfredningsforening holdt event i anledning af at Danmark holder vejret i forbindelse med, at fjorde og kystvande er ramt af iltsvind.

Foto Fabian Bastias Alvarez

25-års jubilæum som pladsmand



Bent Larsen kan fejre 25-års jubilæum ved Q8 i Padborg. Her ses han med sin pårørendeperson og souschef Ole Sørensen ved anlægget.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Af Ditte Vennits Nielsen

54-årige Bent Larsen fra Padborg kan fredag den 10. november fejre 25 års jubilæum som pladsmand på motorvej-sanlægget Q8 i Padborg.

“Bent er trods sin medfødte lidelse med spastisk lammelse en uvurderlig hjælp for os. Han står for vareudpakning, holder standerne og udenomsarealerne samt pladserne ved begge anlæg på øst- og vestsiden”, fortæller souschef Ole Sørensen.

Bent Larsen stammer fra Højer og kom i 1969 til Padborg med sin familie, da faderen blev ansat som tolder.

Bent er invalidepensionist, men arbejder 25 timer om ugen. Han klarer sig selv og er i fritiden en

passioneret bocciaspiller, hvilket har bragt ham til Dubai med deltagelse i handicap OL.

Jubilæet markeres internt. ■

Bov og Kollund kirker



Allehelgensgudstjenester

Søndag den 5. november

Allehelgensgudstjeneste i sognets kirker

Kl. 9.30 i Kollund Kirke

Kl. 11.00 i Bov Kirke

Bov Sogns Menighedsråd



Bov & Kollund kirker

Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg
Tlf. 7467 0917 www.bovsogn.dk

Bov og Kollund kirker



Lys op i mørket sammen med os på Mortensaften!

Fredag den 10. november 2023 fra kl. 16.00 i Bov Kirke, Kirkevej 3, 6330 Padborg

Glæd jer til en fortryllende aften i Bov Kirke, hvor vi sammen fejrer Mortensaften!

- **Kl. 16.00: kreativ workshop** i kirkeladen, hvor vi sammen laver smukke **lanterner**.
- **Kl. 17.00: Fælles gåtur** rundt på kirkegården mens vi **synger lanternesangen**.
- **Kl. 17.15:** Samling i Bov Kirke til en stemningsfuld **Mortensaften** med sang og fortælling af den traditionsrige Mortensaften historie.
- **Kl. 17.45:** Efter gudstjenesten venter et velsmagende **festmåltid!** Der serveres andeburger, hotdogs, pølser og brød.

Vi inviterer alle til at være en del af denne hjertevarme tradition, hvor vi sammen dyrker fællesskab, kreativitet og nærvær. Tag hele familien med og lad os sammen tænde lys i mørket på denne særlige aften.

Gratis

Tilmelding nødvendig af hensyn til forplejning.

De bedste hilsner.
Bov Sogns Menighedsråd



Bov & Kollund kirker

Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg Tlf. 7467 0917 www.bovsogn.dk

Nye låger

– monteret på 1 dag

Forny dit køkken ved at udskifte til **DANSK**-producerede låger, skuffer, bordplader med videre...
Alt efter mål – passer til **ALLE** køkkener!

Ring og bestil tid til et **gratis** hjemmebesøg!



KØKKEN-RENOVERING

KØKKEN · BAD · GARDEROBE

Se hvor vi udstiller på facebook eller på www.okkr.dk

HEINRICH
T: 2941 1470

MORTEN
T: 2683 6790

Danmarks eneste landsdækkende kæde – din garanti for trykthed og kvalitet

Hørt ved Lyren

Politiet blev fredag aften kontaktet af flere beboere på Bovvej i Padborg, som havde observeret en Tuck Tuck med et ordentligt læs på. I den lille scooter bil befandt der sig en mand og 4 hunde. To af hundene blev lukket ud og løb forvildede rundt på Østre Viaduktvej, hvor den ene var tæt på at blive kørt over.

Hesse ejendomme har holdt åbent hus i de nye boliger på Tværgade i Padborg. Det blev noget af et tilløbsstykke med godt 120 interesserede, der kunne bese to af de færdige boliger. Der er 6 ledige boliger tilbage.

Den ubevogtede grænseovergang ved Skomagerhus har lidt stor skade i stormfloden. Nogle af de synlige skader er blotlagte elkabler, en smadret vej samt Grænsesten nr. 1, der er i fare for at styrte i fjorden. Desuden er klubhuset ved den lille marina smadret.

Ved Knæk Cancer showet lørdag donerede guldsmid Rie Meyer 40.000 kr fra sine Knæk Cancer smykker til Kræftens Bekæmpelse. KJ Autoparts sendte 12.500 kr. afsted.

Kollundhus har fredag aften afholdt en vellykket koncert med Runrig Recovery. Koncerten samlede 120 gæster.

Rema1000 i Kruså støtter julehjælpen 2023. Ved hjælp af en stregkode ved kassen støtter man med 25 kr. ■



Kendt politimand i Vejebæk

Vejebæk Medborgerhus dannede centrum for et møde med politibetjent Vlado, der er kendt fra Politijagt på TV.

Anne Nissen fra Fårhus var en blandt mange, der fik taget en selfie sammen med den berømte, underholdende og charmerende politibetjent ved foredraget. ■



Foto Ditte Vennits Nielsen



Togklubben Remisen er blevet et populært samlingssted for en flok togetusiaster.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Togklubben Remisen er populær hos mænd

Af Ditte Vennits Nielsen

Ældre Sagen Bovs

Togklub Remisen er kom-

met godt i gang. Klubben består af 17 friske mænd, der mødes tirsdage og

torsdage i deres nye klublokale i Grænehallen.

Mændene er i øjeblikket ved at bygge en flot, spændende og stor togbane op med banegård, huse, tunneller og meget andet.

“Vi har det virkelig sjovt. Mændene er seriøse med projektet, men vi snakker og griner meget. Der er stadig plads til flere interesserede, og vi mangler stadig togskiner og andre ting. Det eneste det kræver er, at man er medlem af Ældre Sagen”, fortæller formanden Finn Sørensen.

Uden velvillige donationer var det ikke muligt at få klubben op at stå. Derfor er Finn Sørensen meget taknemmelig for, at Ældre Sagen, Davidsen og Aabenraa Kommune har ydet tilskud. Senest har Sydbank doneret 10.000 kr til klubben. ■



KRUSÅ HUSMODERFORENING

Inviterer sine medlemmer til

ADVENTSHYGGE

**Onsdag den 22. november kl. 19.00
i Multisalen, Harkærvej 13, 6340 Kruså**

Sognepræst Johannes Gjesing
fra Gram underholder
og Thomas Dohn leverer musikken

Entre kr. 100,- inkl. kaffe og kløben og
10 stk. lodder til amerikansk lotteri
betales kontant ved indgangen
— ekstra lodder a kr. 5,- pr. stk. kan købes

Tilmelding til Lilly
på SMS / tlf. 42 18 51 70
fra 6. til 10. november.



**Koncert og fællessang
med Vokalbanden**

For de +60

**Torsdag den 9. november kl. 19.30-21.00
i Grænseegnens Friskoles samlingssal**

Entré 50,-
inkl. kaffe og kage

Tilmelding og billetkøb:
Tlf. 20 67 27 05 - Anne

MobilePay Betal senest 4. november
skriv: “dit fornavn og 9. nov.”



Kære far

Stort tillykke

med de 50 år
den 31. oktober

Vi håber du får en rigtig
god dag sammen med os

Vi elsker dig

Knus Emma og Jonas



**Bov Lokalkiv holder
ÅBENT HUS**

på arkivernes dag

**Lørdag den 11. november 2023
fra kl. 10 - 16**

Kom og se det omfangsrige
billedmateriale som
Bov Lokalkiv har til rådighed

Bov Lokalkiv holder til
i kælderens på Bov Bibliotek

Vi glæder os til at se jer

Permanentkr. 500,-
Klip inkl. vask . . .kr. 170,-
Klipkr. 160,-
Vipper farves . . .kr. 80,-
Bryn farveskr. 70,-

FRISØR

Birte Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag

Krone Fleet A/S i Padborg runder milliard-omsætning

Adm. direktør Søren Outzen er stolt over, at Krone Fleet Danmark A/S har rundet milliard-omsætning.

Af Ditte Vennits Nielsen

Padborg-virksomheden Krone Fleet A/S har rundet milliard-omsætning.

Krone Fleet beskæftiger sig med trailerudlejning, og omsætningen er over de seneste år kun steget. I regnskabsåret 2022/2023 nåede firmaet over 1 milliard kroner i omsætning.

“Det er jeg naturligvis meget stolt over. Stigningen gør, at vi kan bibeholde en god og stabil medarbejderskare. Vi er i gang med nye grønne teknologier med fuldelektroniske køleanlæg og dobbelt modul vogntog, og så har vi investeret i nye IT-systemer”, fortæller adm. direktør Søren Outzen.

Krone Fleet A/S har vundet markedsandele på trods af, at der er 30% færre trailere indregistreret i Danmark.

“Rentestigninger har betydet, at virksomhederne ikke går ud og investerer i nyt materiel, men derimod leaser eller lejer. Det har vi draget stor fordel af, og det er den vej det går”, siger Søren Outzen. ■



Handikapforeningen LAH Bov afholder

Julemarked

Lørdag den 18. november fra kl. 10-17
Søndag den 19. november fra kl. 10-16 på Kollundhus

Formand for Friluftsscenen Karen Holubowsky åbner julemarkedet lørdag kl. 10

Flotte stande med juleting, dekorationer og gaveidéer
Kig ind i vores hyggelige café, hvor vi sælger kaffe, kage, gløgg og æbleskiver samt meget andet

Vi har ledige stande: pris 100,-

Køb billet til "Juleaften på Kollundhus" i caféen. Efterfølgende kan de købes på "Kontoret" i Kruså eller "Toldboden" i Padborg. - Pris kun 150,-

Kontakt Svend Villadsen for yderligere info tlf. 40818959

Padborg Skatklub

Padborg Skatklub samlede 19 medlemmer til klubaften på Valdemarshus.

1. runde

Nr. 1	Kurt Nielsen	1.182 point
Nr. 2	Torben Ries	942 point
Nr. 3	Jes Peter Hansen	930 point
Nr. 4	Hans Bonde	891 point
Nr. 5	Jens Peter Skjøth	855 point

2. runde

Nr. 1	Christian Skovsen	1.037 point
Nr. 2	Svend Christiansen	690 point
Nr. 3	Svend Åge Thielsen	952 point
Nr. 4	Kaj Hansen	946 point
Nr. 5	Dieter Klein	917 point



Plus 60 aktiv i Bov IF Petanque

Aabenraa Kommune

Vi gentager succesen fra i sommer og indbyder til to nye intro dage

Mandag den 6. november og/eller mandag den 11. november kl. 10 til 11.30

på petanquebanerne Tværgade 11 i Padborg - kørbordi legepladsen og fortsæt frem til klubhuset.

Vi stiller kugler og hjælpemidler til at samle kuglerne op fra jorden til rådighed.

- Vi vægter det sociale højt og er gode til at tage imod nye spillere
- Vi spiller i hold, som sammensættes ved lodtrækning
- Vi træner mandage kl. 9.30 og spiller kampe tirsdage kl. 14.00

Pris: Spil resten af året gratis.

Medlemsskab for hele 2024 er kun 200,- kr.

Få mere information Kontakt Herbert Johansen på tlf. 40 68 20 26

Hør om og få vist spillet, samt vores fine klubhus og baner.

Håber vi ses
Bov IF Petanque



DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

kj Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen kj

Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav

**Selv-afhenter-plads
Skovglimt 1, 6340 Kruså**

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Aut. el-installatør

P. Bindzus

Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 7467 8067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

Vi er specialister i haver:

LT NATUR & EJENDOMSSERVICE APS

- Nyanlæg og design
- Vedligeholdelse
- Beskæring
- Træfældning
- Stubbefræsning
- Topkapning
- Snerydning og saltning

Murer- samt tømrerafdeling: kontakt os for mere info

LT Natur & Ejendomsservice ApS
Bakkegårdsvej 39
6340 Kruså
www.ltnatur.dk

Kontakt os på:
Dennis Lorenzen
27 58 87 50 • Dennis@ltnatur.dk
Klaus Tranum
20 47 52 90 • Klaus@ltnatur.dk

BovAvis

Tag på udflugt med Gråsten Rejser og Gråsten Avis.
Se mere på www.graastenavis.dk/rejser-og-udflugter



Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

ULLERUP KIRKEPOLD 3A



NYHED

Charmerende ejendom med stråtag

I hyggelige Ullerup finder i denne charmerende ejendom med stråtag og stort værksted. Ejendommen er roligt beliggende på Kirkepold, som er et roligt kvarter uden gennemkørende trafik. Herfra er der kort afstand til indkøb i enten Gråsten eller Blans. Samtidig er der cykelafstand til børnehave og skole i de nærliggende landsbyer. Den samlede ejendom består af Kirkepold 3A og Kirkepold 3B. Det er kun halvdelen af denne ejendom, og derved Kirkepold 3A som sælges. Ejendommen rummer 132 boligkvadrater som fremstår hyggelig, hjertevarm og med højt til loftet.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 650.000
Udbetaling 1.773
Brutto/netto excl. ejerudgift 35.000
4.005/3.183

Sagsnr. 2997

Bolig m ²	132	Grund m ²	953
Stue/vær	1/2	Opført	1857

GRÅSTEN NYGADE 9



NYHED

Ekstrem flot ejerlejlighed i centrum af Gråsten

Er du på markedet efter en total indflytningsklar ejerlejlighed i hjertet af Gråsten? Her er tale om en bolig med vedligeholdelsesniveau langt over normalen!!! Nuværende ejer, har total gennemrenoveret lejligheden med alt hvad dette indebærer! Med flot og lyst køkken, stort soveværelse, med ekstra værelse, stor stue og flot badeværelse. Her er altså mulighed for at bo i en herskabelig lejlighed med historie der rækker mere end 100 år tilbage i tiden! Til lejligheden hører et skur og parkeringspladser forefindes fra Fredensgade.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 825.000
Udbetaling 1.045
Brutto/netto excl. ejerudgift 45.000
5.069/4.030

Sagsnr. 3103

Bolig m ²	77	Etage	1 th
Stue/vær	1/2	Opført	1900

KVÆRS DEGNETOFT 16



NYHED

Renoveret og indflytningsklar villa

Ejendommen er i løbet af 2013/2014 renoveret, hvorfor ejendommen i dag fremstår yderst velholdt. Under den omfattende renovering investerede nuværende ejer i det smukke glaserede falstagstenstag, husets køkken, begge badeværelser blev renoveret, mens gulvene blev gravet op og isoleret med 300 mm mineraluld. I samme periode blev husets varmekilde fornyet, mens der også blev installeret brændeovn i husets stue. Ejendommen er fuldmuret, hvor hulrummet er efterisoleret med mineraluldsgrenulat. Herudover er skunk, skråvægge og hanebåndsløft isoleret med 200 mm mineraluld.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 1.195.000
Udbetaling 1.352
Brutto/netto excl. ejerudgift 60.000
7.343/5.838

Sagsnr. 3002

Bolig m ²	150	Grund m ²	754
Stue/vær	1/2	Opført	1951

PADBORG ØSTERGADE 1B



Andelsbolig på hele 125 m2 i Padborg

Centralt beliggende i Padborg finder I denne lyse andelsbolig med hele 125 m2 bolig. Andelsboligen er en del af en velfungerende andelsboligforening med i alt 8 andelsboliger. Andelsboligen er opført i 2005, og fremstår dermed moderne, lys og indflytningsklar. Andelsboligen står tom, hvilket også betyder, at boligen kan overtages hurtigst muligt. Som allerede nævnt ligger andelsboligen yderst centralt og attraktivt placeret i Padborg. Fra boligen er der gå afstand til Padborg torvecenter med gode indkøbsmuligheder, detail butikker, apotek, læge mv.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 591.564
Udbetaling 5.280

Sagsnr. 3006

Bolig m ²	125	Etage	st
Stue/vær	1/2	Opført	2005

GRÅSTEN TORVET 4



NYHED

Andelsbolig klar til hurtig overtagelse

Andelsboligen ligger på 1. sal i den flotte ejendom som blev opført i 2005. Ejendommen er bygget med fælles indgang, hvor her også er elevator. Der er til andelsboligen fælles terrasse område, hvor hver bolig på 1. sal har sit eget terrasse område. En skøn og indflytningsklar andelsbolig med mulighed for hurtig overtagelse! Boligen er indrettet med soveværelse med indbyggede skabe, rummeligt værelse, stort badeværelse med gulvarme og mulighed for tilslutning af vaske faciliteter, samt et stort lyst køkken-alrum og stue. Her er både plads til stort spisebord og sofa arrangement.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 430.452
Udbetaling 5.092

Sagsnr. 3093

Bolig m ²	87	Etage	1
Stue/vær	1/2	Opført	2005

GRÅSTEN ELLEYGADE 29



NYHED

Dejlig lejlighed centralt i Gråsten

Mulighed for at bo centralt i Gråsten i denne store ejerlejlighed på 85 m2. Hertil kommer 16 m2 stor garage, plus depotrum. På en central placering i Gråsten, sælges denne velindrettede lejlighed. Fra lejligheden er der gåafstand til Gråsten Centrum, med indkøb af både daglig- og detailvarer, tog- og busstation og meget mere. Indretning: Entré. Badeværelse med bruseniche og toilet. Køkken med god bordplads, samt plads til spisebord. Stue med dejligt lysindfald, samt udgang til terrasse. Soveværelse med plads til seng og klædeskab, samt ekstra værelse til gæster eller kontor.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 925.000
Udbetaling 2.426
Brutto/netto excl. ejerudgift 50.000
5.688/4.523

Sagsnr. 3070

Bolig m ²	89	Etage	st tv
Stue/vær	1/2	Opført	1963

RINKENÆS SOLHØJ 6



NYHED

Skøn ejendom med udsigt til Flensborg fjord

På det lukkede vænge Solhøj i Rinkenæs finder I denne skønne ejendom. Ejendommen er roligt og trygt beliggende, hvor der fra husets stue i stueplan samt fra husets stue på 1.sal er en betagende udsigt til Flensborg fjord. Ejendommen fremstår hjertevarm og hyggelig, hvor de rolige omgivelser bl.a. kan nydes i det store opholdsrum, eller fra den skønne syd/østvendte terrasse I finder i baghaven. Ejendommen er løbende vedligeholdt, hvor bl.a. husets køkken er skiftet til et flot Svane køkken i 2015. Herudover blev husets varmekilde i 2013 fornyet med en luft til vand varmepumpe.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 2.495.000
Udbetaling 2.267
Brutto/netto excl. ejerudgift 125.000
15.203/12.089

Sagsnr. 3022

Bolig m ²	225	Grund m ²	993
Stue/vær	2/6	Opført	1967

EGERNSUND REEFSLAGERVÆNGET 9



Murermestervilla med rolig beliggenhed i Egersund

Ejendommen fremstår i meget pæn stand, hvor her også kan fremvises en pæn tilstandsrapport og elrapport. Ejendommen præsenterer sig flot med sit røde murværk, hvor de flotte gesimser falder i øjnene - en sand murermestervilla værdig. Hernæst står det røde betontag og de charmerende sprossevinduer i flot kontrast og forening til husets murværk. Huset er opført i 2004 af Eurodan-huse, som er et kendt og velrenommeret firma. Her er for nyligt etableret fjernvarme, hvor seneste årsforbrug lød på blot 13.588,9 kr.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 1.995.000
Udbetaling 2.182
Brutto/netto excl. ejerudgift 100.000
12.187/9.691

Sagsnr. 3067

Bolig m ²	151	Grund m ²	911
Stue/vær	1/3	Opført	2004

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten
Telefon 7465 0933
E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300

